






# Technisches Datenblatt

## Batteriegenerator BUTLER S 50/25



- Entwickelt in der Schweiz, um den spezifischen Anforderungen und Bedürfnissen der Industrie und des Gewerbes gerecht zu werden. Der BUTLER, basierend auf Li-Ionen-Zelltechnologie und Swiss Engineering ist ausgiebig in der Praxis getestet.
- Kunden und Servicemitarbeiter werden durch einen "Digital Twin" unterstützt, der zustandsbasierte Benachrichtigungen ermöglicht.
- Ganz gleich, ob im Innen- oder Ausseneinsatz, im Inselbetrieb oder zur Verstärkung lokaler Stromnetze – der BUTLER bietet die ideale Lösung für mobile Stromanwendungen.

Vorteile auf einen Blick	
	<b>Ökonomisch:</b> Bietet besseres Preis- / Leistungsverhältnis der Lebenszykluskosten als Dieselgeneratoren oder komplexe, zeitlich limitierte Netzanbindungen. Investitionssicherheit gegeben durch ökologischen Vorteil.
	<b>Ökologisch:</b> Erfüllt sämtliche Normen des Regulators – jetzt und in einer CO <sub>2</sub> freien Welt. Abgasfrei, daher auch für den Einsatz in geschlossenen Räumen und im Tunnelbau geeignet.
	<b>Leise:</b> Erhöht die Arbeitssicherheit und den Komfort. Vermeidet Gesundheitsschäden. Ermöglicht Nutzung in anspruchsvollen Situationen wie Nachtbaustellen und Events.
	<b>Hohe Stromqualität:</b> Erlaubt auch die Nutzung sensibler Geräte (rauschfreie sinusförmige Wellenform, stets innerhalb der festgelegten Spannungs- und Frequenztoleranzen) ohne Überdimensionierung des Generators bei deutlich höherem Wirkungsgrad als Dieselgeneratoren.
	<b>Einfache Nutzung:</b> Ermöglicht genehmigungsfreie und einfache Aufstellung für eine zügige Mobilisierung, problemloser Transport und einfache Bedienung mit CE-Konformität.

Batteriesystem - Basisausstattung	
<b>Gewicht</b>	660 kg (exkl. Anhänger)
<b>Dimensionen (L x B x H)</b>	148 x 82 x 110 cm
<b>Schutzklasse</b>	IP54
<b>Arbeitsbereich</b>	-20°C bis +40°C Aussentemperatur
<b>Kühlprinzip</b>	Luftgekühlt
<b>Lithium-Ionen-Batterie</b>	Lithium Mangan Oxid (LMO)
<b>Geräuschpegel</b>	<52 dB (im Abstand von 1 m)
<b>Laden</b>	1 x CEE32A Stecker 400 V 1 x CEE16A Stecker 400 V
<b>Ausspeisung</b>	1 x CEE32A Steckdose 400 V 1 x CEE16A Steckdose 400 V 1 x Typ 25 (CH) <b>oder</b> 1 x CEE 7/3 (EU) Steckdose (Schuko Typ F)

Elektrische Parameter	
<b>Netzfrequenz</b>	50 Hz
<b>Nennleistung</b>	50 kVA (45 kW)
<b>Überlastfähigkeit</b>	Kontinuierlich (30 min; bei 23°C)
<b>100 – 110%</b>	max. 10 min
<b>110 – 125%</b>	max. 1 min
<b>125 – 150%</b>	max. 0.2 sec
<b>&gt; 150%</b>	
<b>Ladezeit (Vollladung)</b>	< 4.5 h von 5% bis 95% (bei max. 16 A Ladestrom); über 0°C
<b>Nutzbare Kapazität</b>	min. 25 kWh; bei 23°C <sup>1</sup>
<b>Schutz</b>	Das System benötigt keine externe Erdung.

Optionale Features	
<b>Zusätzliche Ladeoptionen/Stecker</b>	Home-Charging (230 V) 1-Phasiges Laden (Stecker Typ 13)
<b>Zusätzliche Ausspeise-Varianten</b>	Typ 25 (CH) <b>oder</b> CEE 7/3 (EU) Steckdose (Schuko Typ F), <b>oder</b> 16 A Steckdose CEE 400 V, 63 A Steckdose <sup>2</sup>
<b>Alternatives Design</b>	Lackierung im Corporate Design auf Anfrage
<b>Generator Start</b>	Steuerung eines Hybrid-Systems mit automatischer Generatorstart/-stopp- Automatik

Transport
Der Transport des Batteriesystems erfolgt unter der UN 3536 «LITHIUMBATTERIEN, IN GÜTERBEFÖRDERUNGSEINHEITEN EINGEBAUT». Das Batterie-gewicht beträgt <333kg (Batteriemasse) und fällt daher unter die 1000 Punkte Regel gemäß 1.1.3.6 des AdR. Diese AdR Regelung ermöglicht den Transport gefährlicher Güter in geringen Mengen ohne die Kennzeichnung durch Warntafeln.

<sup>1</sup> Butler Einheiten können zwecks Kapazitätserhöhung seriell geschaltet werden.

<sup>2</sup> Gerne validieren wir Kundenanforderungen im Vorfeld einer Bestellung. Die 63 A Ausspeisungs-Variante ist geeignet für frequenzgesteuerte Applikationen sowie selektive weitere Anwendungen (z.B. Krane)

Telemetrie	
<b>Mobilfunk</b>	LTE Cat 1 (EU) 2G/3G Fallback
<b>Navigation</b>	72 channels GPS, Galileo, GLONASS, BeiDou

Butler Anhänger (optional)	
<b>Anhänger</b>	Mit spezieller Wanne zur sicheren Aufnahme des Batteriesystems
<b>Ergänzungskits</b>	Haltevorrichtung für 2kg ABC-Feuerlöscher
<b>Laden und Entladen</b>	Schnelle und sichere Handhabung durch spezielle Befestigungstechnik erleichtert den Transport keine Spanngurte erforderlich
<b>Zulässige Geschwindigkeit</b>	Max 100 km/h (in der Schweiz)
<b>Kupplungsoptionen</b>	Kugelkopf- oder Maulkupplung
<b>Leergewicht</b>	+260 kg

IT Services – emost Insights (IoT platform)	
Basispaket <sup>3</sup> Jährliche Subskription pro Unit	
<b>Monitoring</b>	Standortüberwachung der Unit in Echtzeit Ladestatus der Batterie Zugang zu ausgewählten betrieblichen Informationen
<b>Anzeige von besonderen Ereignissen</b>	Fehlermeldungen und Warnung bei kritischen Ereignissen (z.B. bei drohender Tiefenentladung) Benachrichtigung per Email
<b>Benachrichtigungssystem</b>	Abonnement zum Erhalt von Benachrichtigungen (z.B. SOC-push), um stets über die Einheiten auf dem Laufenden zu sein.
<b>Verwaltung der Einheit und ihrer Nutzer</b>	Verwaltung von Geräten und Nutzern, die Zugriff auf emost Connect haben.
<b>Operator Zugriff</b>	Ein Gastbenutzer kann den Operatorzugriff anfordern. Die Anfrage wird vom Eigentümer oder, wenn es keinen Eigentümer gibt, vom Service Partner bearbeitet und ggfs. genehmigt. Ein Nutzer hat zeitlich begrenzten Zugriff auf bestimmte Einheiten.

*Alle technischen Daten und Beschreibungen entsprechen dem Wissensstand zum Zeitpunkt der Drucklegung und dienen lediglich der Information. emost BUTLER-Systeme und deren Zubehör unterliegen einer ständigen Weiterentwicklung. Technische Angaben und Abbildungen sind unverbindlich. Eine Haftung für Druckfehler und Irrtümer ist ausgeschlossen.*

<sup>3</sup> Das Basispaket umfasst ein zweijähriges Abonnement für unsere IoT-Plattform.